

Kahdeskymmenes kansainvälinen kielitieteen olympiadi

Bansko (Bulgaria), 23.–29. heinäkuuta 2023

Henkilökohtaisen kilpailun ratkaisut

Tehtävä nro 1.

		○	→		
	●→●	<i>näin (jonkin)</i>	<i>näen (jotakin)</i>		
	↑ ●	<i>minut nähtiin</i>	<i>minut nähdään</i>		
yks. 1. pers.	○	→	yks. 3. pers.	○	→
●→●	-n'	in-	●→●	-y'	—
↑ ●	in-	in-	↑ ●	-∅	a-

1. →:

- $-CV \rightarrow -C'V$ ($\xi' \rightarrow ts'$);
- $-V_1CC'V_2- \rightarrow -V_1CV_XC'V_2-$, $V_X = (V_1 = V_2) | a$

2. ↑
●:

- $-? \rightarrow (-C'V \rightarrow -CV | _ -?)$;
- ○: $(C)V_1CV_2- \rightarrow (C)V_1V_2CV_2-$

- 4. • $n \rightarrow m | _ \{p, p'\}$
- $n \rightarrow \eta | _ \{k, k'\}$

5. $\langle p, t, k \rangle \rightarrow \langle b, d, g \rangle | \{m, n, \eta\} _$ 3. $n' \rightarrow \eta$, $y' \rightarrow y | C'V _$

(a)

	Muoto 1	Muoto 2	Suomennos
15.	netkay'	innetak'a	työntää
16.	kiri'y'	iggir'i	vetää
17.	p'uhruy'	imp'uhur'u	tehdä reikiä
18.	her'oy	inher'o	silottaa

Henkilökohtaisen kilpailun ratkaisut

(b)

39.	her'oŋ	<i>silotin (jonkin)</i>
40.	iniŋpa?	<i>lähdin pois</i>
41.	apla?	<i>se avattiin</i>
42.	ŋur'uy	<i>se valitsi (jonkin)</i>
43.	pirin'	<i>näin (jonkin)</i>
44.	iŋŋawats'a	<i>istutan (jotakin)</i>
45.	k'aani?	<i>se pyydettiin ansoilla</i>
46.	imp'ihana?	<i>hyppään</i>
47.	ahika?	<i>sitä ommellaan, sitä kudotaan</i>
48.	inipla?	<i>minut kylvetettiin</i>

Tehtävä nro 2.

- Sanajärjestys:

– S V DO (IO) \equiv DO ^SV (IO) (S_(nomini))
 (S = subjekti; V = predikaatti (verbi);
 DO = suora objekti; IO = epäsuora objekti [-mukary])

–

omistaja	omistettava
----------	-------------

-

	yks. 1. pers.	yks. 2. pers.	yks. 3. pers.	
			(m)	(f)
omistaja = subjekti	n(I)-	p(I)-	(I)-	u-
IO; DO ($\neg\exists$ IO)	-nu		-ry	-ru

$$(I)- = \begin{cases} i _ \{nh, tx, x\} i \\ y _ C & ; n > nh \mid _ i \\ \emptyset _ V \end{cases}$$

-

ruumiinosa	\neg omistettava	-txi ($-y > -\bar{i} \mid _ -txi$)
(nomini)	omistettava	-te

- (a) 17. **uwa xinhikaru sytu** — Hän_(fem) muisti naisen.
 18. **txipary nhinhikary** — Söin banaanin.
 19. **kyky aikute ppsykary ywamukary** — Annoit hänelle_(msk) miehen talon.
- (b) 20.

uwa mynary kanawa ximakymukary	}	— Hän _(fem) toi kalalle kanootin.
kanawa umynary ximakymukary		

Henkilökohtaisen kilpailun ratkaisut

- (c) 21. Löysit talon. — { aiku papukary
pita apukary aiku
22. Toin kanoottisi tytölle. — { pykanawate nymynaru hätakurumukary
nuta mynaru pykanawate hätakurumukary
23. Hän_(msk) toi minulle vetesi. — { pīpurāāte ymynanu nutamukary
ywa mynanu pīpurāāte nutamukary
24. Mies joi tytön veren. — { hätakuru herēka ātary kyky
kyky ātary hätakuru herēka
25. Muistin silmän. — { ukītxi nhixinhikary
nuta xinhikary ukītxi
26. Söit banaanini. — { nhitxiparyte pinhikary
pita nhikary nhitxiparyte

Henkilökohtaisen kilpailun ratkaisut

Tehtävä nro 3.

1. subjekti:

- **nak** 1. pers.
- **o** yks. 2. pers.
- **e** mon. 2. pers.

2.

- **b** ‘todella’
- **bat** ‘Voi, —.’
- **bam** ‘Oho, —.’

3. **a** (subjekti = yks. 3. pers.)4. **um** ‘turhaan’5. **e** {subjekti, objekti} = mon. 1. pers.vartalo = ..C↑C⁺

objekti:

- **ana** 1. pers.
- **aya** yks. 2. pers.
- **a** mon. 2. pers.
- **e** yks. 3. pers.

kb > **mb**; **e o** > **i u** | _ C* ∨ C* ∨ C* #(a) 18. **e-yuyanah** — *Me värisimme.*19. **ba-ihwin** — *Hän todella itki.*20. **nambum-kisayah** — *Minä todella syljin sinun päällesi turhaan.*21. **bat-yadawn** — *Voi, hän jätti teidät jälkeensä.*22. **ubamum-kolewn** — *Oho, sinä nauroit hänelle turhaan.*(b) 23. *Hän nousi pintaan.* — **a-tameb**24. *Voi, sinä palasit.* — **obat-dahetok**25. *Oho, minä hiljensin hänet.* — **nambam-hoyeb**26. *Hän todella ajoi meidät pois.* — **be-utanab**27. *Te todella syljitte meidän päällemme turhaan.* — **ibume-kisanah**

Henkilökohtaisen kilpailun ratkaisut

Tehtävä nro 4. S = subjekti, O = objekti

ni-	2. pers. $\notin \{S, O\}$ \wedge 1. pers. $\in \{S, O\}$
ki-	2. pers. $\in \{S, O\}$

S	O	
1 2	3	-ā(w)
1	2	-it-in
2	1	-in
3	1 2	-ik(o w)

mon. 1. pers. $\in \{S, O\}$:	-(n)ān
mon. 2. pers. $\in \{S, O\}$ \wedge mon. 1. pers. $\notin \{S, O\}$:	-(ā)wāw

mon. 3. pers. $\in \{S, O\}$:	-(w)ak
--------------------------------	--------

S	O	
1 2	3	-ā(w)
3	1 2	-ik(o w)

{S, O}
{mon. 2. pers., yks. 3. pers.} : -yēk
{mon. 1. pers., mon. 3. pers.} : -yāhwāw
jne.

• $\left. \begin{array}{l} \bar{e}- \text{ kun ...} \\ \emptyset- \text{ jos ...} \end{array} \right\} + \text{vartalo} +$

- (a) 22. \bar{e} -wāpamikoyēk — kun hän näkee teidät
 23. ninakinikonān — hän pysäyttää meidät
 24. kikakwēcimāwāw — te pyydätte häntä
 25. kiwīcihitināwāw — minä autan teitä
- (b) 26. jos me pyydämme heitä — kakwēcimāyāhwāwi
 27. he haastavat teidät — kimawinēskomikowāwak
 28. he auttavat minua — niwīcihikwak
 29. sinä näet heidät — kiwāpamāwak
 30. minä pysäytän teidät — kinakinitināwāw

Tehtävä nro 5.

$$\bullet \left[\begin{array}{l} 400 : \text{kampwoo} \\ \alpha_1 \times 400 : \text{kampwōhii } \alpha_1 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 80 : \text{ŋkuu} \\ \alpha_2 \times 80 : \text{ŋkwuu } \alpha_2 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 20 : \text{beŋjaaga} \\ \alpha_3 \times 20 : \text{be-}\alpha_3 \end{array} \right] +$$

$[10 : \text{kε}] + [5] + [\beta], 2 \leq \alpha_{1,2,3} \leq 4, 1 \leq \beta \leq 4$

• +: na

- | | |
|-------------|-----------------------|
| 1: niŋkin | -niŋkin → -ni |
| 2: shuunni | |
| 3: taanre | |
| 4: sicyēere | -sicyēere → -ricyēere |
| 5: kaŋkuro | kaŋkuro na → baa- |

Henkilökohtaisen kilpailun ratkaisut

- (a) **kampwɔhii shuunni na ke** 810
ŋkuu na baataanre 88
- (b) 15 **ke na kaŋkuro**
109 **ŋkuu na beŋjaaga na baaricyɛɛre**
152 **ŋkuu na beetaanre na ke na shuunni**
403 **kampwoo na taanre**
1534 **kampwɔhii taanre na ŋkwuu sicyɛɛre na ke na sicyɛɛre**